

Türk Dil Kurumu Yayınları

TÜRK DÜNYASI

Dil ve Edebiyat Dergisi

Sayı: 44 / Güz 2017

Yılda iki sayı yayımlanan milletlerarası hakemli dergidir.
MLA, ASOS Index, SOBIAD (Sosyal Bilimler Atıf Dizini) ve Google Scholar tarafından taranmaktadır. Dergideki yazılara TÜBİTAK/Dergipark üzerinden de ulaşılabilir.

Ankara, 2018

Türk Dünyası Dil ve Edebiyat Dergisi

Doksanlı yıllarda Türk dünyasıyla ilişkilerin artmasıyla birlikte, Türkiye ile Türk Cumhuriyetleri arasında Türk dünyasının dili, sanatı ve tarihine yönelik ortak çalışmalar da artmıştır. Bu dönemde Türk Dil Kurumu da Türk dünyasına yönelik çalışmalarını sözlük, gramer ve metin yayınları üzerinde yoğunlaştırmış, konuyla ilgili çok sayıda eser yayımlamıştır. Türk dünyasıyla ilgili benzer çalışmaların süreli bir yayın kapsamında değerlendirilmesi amacıyla da 1996 yılının Nisan ayında *Türk Dünyası* dergisi yayın hayatına girmiştir.

Türk Dünyası dergisi çok geniş bir coğrafyaya yayılan Türklerin dil, tarih ve kültürel iş birliğine yönelik edebî ve ilmî bütün çalışmaları okuyucusuna duyurmayı ilke edinmiştir. Buna bağlı olarak dergide Türk yazı dilleri, lehçeleri ve edebiyatlarının tarihi ve günümüzdeki özelliklerini, eserlerini, yazarlarını, sorunlarını ele alan ilmî yazılarla dil ve edebiyat araştırmalarına yer verilmektedir. Türk dünyasının ortak dil, kültür ve sanat mirasıyla ilgili değerlendirme, tanıtma yazılarıyla haberler de dergide yayımlanmaktadır.

Bahar ve güz sayıları olmak üzere yılda iki sayı yayımlanan derginin bugüne kadar 44 sayısı çıkmıştır.

Genel ağ (internet) üzerinden Türk dünyasından kolayca erişilebilir hâle getirilen dergiye özellikle son dönemlerde bu alandan önemli katkılar sağlanmaktadır.

Dergideki yazılara TÜBİTAK/Dergipark üzerinden de ulaşılabilir.

Dergide yayımlanan yazılara yürürlükteki Telif Yönetmeliği'ne göre ödeme yapılmaktadır.

Türk Dünyası dergisi milletlerarası hakemli dergidir.

Türk Dünyası dergisinin tarandığı dizinler

MLA, ASOS Index

SOBIAD (Sosyal Bilimler Atıf Dizini)

Google Scholar

***Türk Dünyası*, Dil ve Edebiyat Dergisi**
***Turkish World*, Journal of Language and Literature**
ISSN: 1301-0077

Sayı/Issue: 44 (Güz/Autumn 2017)

<p>Sahibi Owner Türk Dil Kurumu adına (On behalf of Turkish Language Institution) Prof. Dr. Mustafa S. KAÇALIN</p> <p>Yayın Yönetmeni Editor in Chief Prof. Dr. Gürer GÜLSEVIN</p> <p>Yayın Yönetmeni Yardımcısı Associate Editor Yrd. Doç. Dr. Özgür AY</p> <p>Sorumlu Yazı İşleri Müdürü Managing Editor Uzman Âdem TERZİ</p> <p>Yayın Sorumlusu Publishing Executive Uzman Yardımcısı Erol DENİZ</p> <p>İngilizce Danışmanı English Language Consultant Uzman Gülzemin ÖZRENK AYDIN</p> <p>Tasarım Designed by Dilek ŞERBETÇİ</p> <p>Yönetim Merkezi Managing Office Türk Dil Kurumu Başkanlığı Atatürk Bulvarı 217, 06680 Kavaklıdere, Ankara Telefon/Phone: +90 (0312) 457 52 88 Belgegeçer/Fax: +90 (0312) 428 52 88 Genel ağ sayfası/Web page: http://tdk.org.tr E-posta/E-mail: turkdunyasi@tdk.org.tr</p> <p>Türk Dil Kurumu Yayınları Turkish Language Institution Publications 1243/I Baskı Print Run Yorum Matbaacılık Basın Yayın Sanayi Ltd. Şti. Başkent Organize Sanayi Bölgesi, Recep Tayyip Erdoğan Bulvarı, 12 TR 06909 Sincan, Ankara Basımevi Sorumlu Müdürü Executive Manager of Publication House Barış ATEŞ Telefon/Phone: +90 (312) 395 21 12 Belgegeçer/Fax: +90 (312) 394 11 09 Baskı Yeri ve Tarihi Place and Date of Issue Ankara, 2017 Aralık Yayın Türü Publication Type 6 aylık süreli / Biannually</p>	<p>Yazı Kurulu Editorial Board Prof. Dr. Gürer GÜLSEVIN (Başkan) Ege Üniversitesi Prof. Dr. Cengiz ALYILMAZ Atatürk Üniversitesi Prof. Dr. A. Azmi BİLGİN İstanbul Üniversitesi Prof. Dr. Yılmaz DAŞÇIOĞLU Sakarya Üniversitesi Doç. Dr. Bilal ÇAKICI Ankara Üniversitesi, Türk Dil Kurumu</p> <p>Bu sayının hakemleri Referees of this issue Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL (Atatürk Ü) Prof. Dr. Ercan ALKAYA (Fırat Ü) Prof. Dr. Hülya ARGUNŞAH (Erciyes Ü) Prof. Dr. Yaşar AYDEMİR (Gazi Ü) Prof. Dr. Ali BORAN (Selçuk Ü) Prof. Dr. Erdoğan BOZ (Eskişehir Osmangazi Ü) Prof. Dr. Şerif Ali BOZKAPLAN (Dokuz Eylül Ü) Prof. Dr. Ahmet BURAN (Fırat Ü) Prof. Dr. A. Mevhibe COŞAR (KATÜ) Prof. Dr. Önder ÇAĞIRAN (Erciyes Ü) Prof. Dr. Hüseyin ÇINAR (Yıldırım Beyazıt Ü) Prof. Dr. Süleyman ÇİĞDEM (Atatürk Ü) Prof. Dr. Ülkü ELİUZ (KATÜ) Prof. Dr. Abdulkadir EMEKSİZ (İstanbul Ü) Prof. Dr. Ali EROL (Ege Ü) Prof. Dr. Alimcan İNAYET (Ege Ü) Prof. Dr. Zeki KAYMAZ (Ege Ü) Prof. Dr. Osman MERT (Atatürk Ü) Prof. Dr. Mustafa ÖNER (Ege Ü) Prof. Dr. Haldun ÖZKAN (Atatürk Ü) Prof. Dr. Nâzım Hikmet POLAT (Gazi Ü) Prof. Dr. Orhan SÖYLEMEZ (Ardahan Ü) Prof. Dr. Hatice ŞAHİN (Uludağ Ü) Prof. Dr. Hatice ŞİRİN (Ege Ü) Prof. Dr. Hakan TAŞ (Marmara Ü) Prof. Dr. Kerim TÜRKMEN (Erciyes Ü) Prof. Dr. Nevzat Hafis YANIK (Atatürk Ü) Prof. Dr. Osman YILDIZ (Süleyman Demirel Ü) Prof. Dr. Ömer ZÜLFE (Marmara Ü) Doç. Dr. Semra ALYILMAZ (Atatürk Ü) Doç. Dr. Mahmut Abdullah ARSLAN (Erzincan Ü) Doç. Dr. Gülhan ATNUR (Atatürk Ü) Doç. Dr. Ekrem AYAN (Muğla Sıtkı Koçman Ü) Doç. Dr. Bülent BAYRAM (Kırklareli Ü) Doç. Dr. Ülkü ÇETINKAYA (Ankara Ü) Doç. Dr. Muvaffak DURANLI (Ege Ü) Doç. Dr. Murat ELMALI (İstanbul Ü) Doç. Dr. Oktay Selim KARACA (Bilecik Şeyh Edebali Ü) Doç. Dr. Kuanyshbek KENZHALIN (L. Gumilev Avrasya Üniversitesi) Doç. Dr. Orhan KURTOĞLU (Gazi Ü) Doç. Dr. Adem ÖGER (Nevşehir Hacı Bektaş Veli Ü) Doç. Dr. Mehmet SAMSAKCI (İstanbul Ü) Doç. Dr. Özer ŞENODEYİCI (Dokuz Eylül Ü) Yrd. Doç. Dr. Ayna ASKEROĞLU ASLAN (İstanbul Ü) Yrd. Doç. Dr. Sinan GÜZEL (İzmir Katip Çelebi Ü) Yrd. Doç. Dr. Ahmet KARAMAN (Afyon Kocatepe Ü) Yrd. Doç. Dr. Zerrin KÖŞKLÜ (Atatürk Ü) Yrd. Doç. Dr. Nazım MURADOV ? Yrd. Doç. Dr. Ebu Bekir Siddik ŞAHİN (Ankara Ü) Yrd. Doç. Dr. Nurdin USEEV ? Dr. Ulanbek ALİMOV (Kırgızistan Türkiye Manas Ü)</p>
--	--

İÇİNDEKİLER

Cüneyt AKIN	9
<i>Kırgız Atasözlerinde Yönelim Metaforu Kullanımı</i> <i>(The Use of Orientation Metaphors in Kyrgyz Proverbs)</i>	
Andrey Viktoroviç ANOHIN - Çeviren: Atilla BAĞCI	19
<i>Teleütlerin Tasavvuruna Göre Ruh ve Özellikleri</i> <i>(The Soul and its Characteristics According To Teleuts' Belief)</i>	
Metin ARIKAN	35
<i>Bir Halk Bilimci Olarak Zeki Velidi Togan</i> <i>(Zeki Velidi Togan as a Folklorist)</i>	
Murat ASLAN	57
<i>Nâbî'nin Hayriyye'sinde Aile</i> <i>(Family in Nâbî's Work Hayriyye)</i>	
Halit AŞLAR	83
<i>Tarihî Konulu Kırgız Romanlarında Şecere Unsuru ve</i> <i>Çeşitli Motiflerin Tespiti Üzerine</i> <i>(The Genealogy and Various Motifs in the Kyrgyz Historical Novels)</i>	
Murat DEĞER	95
<i>Bahtiyar Vahabzade'nin 1980'li Yıllarda Yazdığı Edebî Tenkitler</i> <i>(The Literary Criticism Written by Bahtiyar Vahabzade in the 1980's)</i>	
Ali EROL	107
<i>"Azer" Poeması ve "Azer" in Perspektifinden Hüseyin Cavid</i> <i>(The Poem "Azer" and Huseyin Cavid from the Perspective of "Azer")</i>	
Zemire GULCALI	121
<i>Sarı Uygurcadaki Ses Değişmeleri Üzerine</i> <i>(Phonetic Changes in Yellow Uighur Language)</i>	
Selma GÜNAYDIN	159
<i>Abdullah Zühdi ve Rehgüzâr-ı Matbuatta Adlı Eseri</i> <i>(Abdullah Zühdi and His Work Rehgüzâr-ı Matbuatta)</i>	
Neşe HARBALİOĞLU	173
<i>Yeni Uygur Türkçesindeki +lAr Ekine Bir Bakış</i> <i>(An Approach to +lAr Suffix in New Uighur Turkish)</i>	

Ahmet KARAMAN	187
<i>Kaşgar Gecesi Destanı</i> <i>(The Legend of Qashgar Night)</i>	
Murat ÖZŞAHİN	207
<i>Batı Kaynaklı Alıntılara Başkurt ve Tatar Lehçelerinden Öneriler</i> <i>(The Suggestions from Bashkir and Tatar Turkic Dialects for Western Loanwords)</i>	
İsmail SÖKMEN	215
<i>Dilsel Veriler Işığında Bismil Türkmen Topluluğu ve Ağzını Oluşturan Tarihsel Katmanlar</i> <i>(Historical Layers of Bismil Turkmen Society and Dialect in The Light of Linguistic Data)</i>	
Zhantas ZHAKUPOV	237
<i>Eski Türk Yazıtının Fenomenolojik Yapısı Hakkında</i> <i>(About the Phenomenology of Ancient Turkic Writing)</i>	
Arap Harfli Yazıtlar ve Ahlat Mezar Taşları Çalıştayı Bildirileri	
Ahmet Ali BAYHAN	251
<i>Mısır'daki Arap Harfli Kitabeler Üzerine Bir Değerlendirme</i> <i>(On The Inscriptions with Arabic Letlers in Egypt)</i>	
Osman MERT	281
<i>Kumanova'daki Müslüman Mezarlığı ve Roman Mezarları</i> <i>(Muslim Cemetery and Roman Cemeteries in Kumanova)</i>	
Harun ŞAHİN	297
<i>Karaman Mader-i Mevlana (Aktekke) Camisi Haziresinde Bulunan Mezar Taşları</i> <i>(The Gravestones Found in Karaman Mader-i Mevlana (Aktekke) Mosque Burial Area)</i>	
Hülya TAŞ	345
<i>Balkan Göçmenlerinin Bursa'daki Mezar Taşları</i> <i>(Tombstones of the Balkan Immigrants in Bursa)</i>	
Hüseyin YURTTAŞ - Zerrin KÖŞKLÜ	355
<i>Erzurum İli Vakfiyelerinde Taş Özetler</i> <i>(Stone Abstracts in Erzurum Foundation Certificate-Charters)</i>	

DEĞERLENDİRMELER

İsmail ÇOBAN 381
Türkçede Nesne Tekrarlı Fiiller Adlı Eser Üzerine

Nevzat GÖZAYDIN 389
*Török Népzene-I: MTA Zenetudományi Intézet -
Karachay-Balkar Folksongs - Kyrgyz Folksongs*

Serdar KARACA 399
*Türk Dünyası Atasözü Araştırmalarına Katkılar:
Karşılaştırmalı Türkmen Atasözleri, Kazak Atasözleri*

Nail TAN 403
*UNESCO 2017 Molla Penah Vâgîf Yılı'nın Azerbaycan'da
İlk Önemli Eseri*

HABERLER

Reşide GÜRSES 415
*"8. Uluslararası Dergi Fuarı", 4 Mayıs-9 Mayıs 2017
Tarihleri Arasında İstanbul'da Yapıldı*

Canan KANOĞLU 419
VIII. Türk Dili Kurultayı Yapıldı

Reşide GÜRSES - Erol DENİZ - Mithat DURMUŞ 423
Türk Dünyasından Haberler

